

اور فیق

الحمد لله الذي جعلنا من هذه الدنيا داراً للعبادة والذكر



دانشگاه تهران

لوئیس، اوومون، یاق و غراموفون

لاکھ پانچ سو

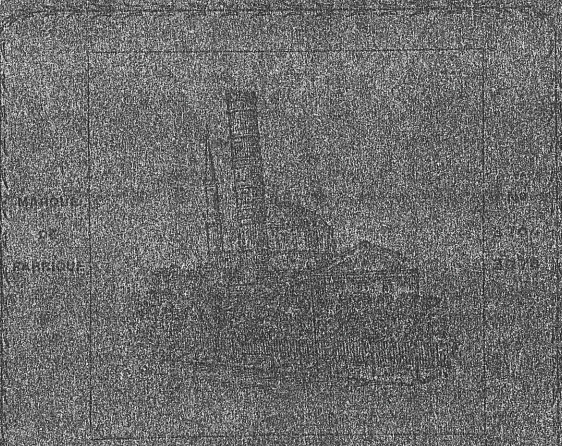
۱۵ مرداد ۱۳۵۷

عبدالله بن محمد بن عبدالمطلب

CATALOGUE GÉNÉRAL 2

DISQUES DOUBLE FACE

ORFEON



Ces disques extraordinaires ont été entièrement réalisés à tout seules à la fois, toutes les fois, et tous les jours, les chanteuses pour pouvoir répondre au degré de perfectionnement des sources actives à produire les disques. L'OFU n'a pas été formée uniquement pour cela, mais pour la collaboration qui peut être obtenue de tous les chanteurs professionnels.

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

Heard in talking to these groups.

Prinzipien

ORFEON

Charkis, Gazel et Cantos

GHANTÉS

PAR LE CÉLÈBRE ARTISTE

HAFFOUZ ACHIR EFFENDI

ATATÜRK ÜNİVERSİTESİ

KÜTÜPHANESİ

Seyfettin Özege başlığı

N°
d'ordre

- | | | | | |
|-----|---|-------|---------------|---------------------------|
| 458 | { | 13368 | Hedjas Gazel | Ne hal oldou |
| | | 13377 | » | Charki Djemietil dil |
| 459 | { | 13367 | Hedjas Charki | Adjaba chen missin |
| | | 13376 | » | Bilmeyoroum bana ne oldou |



شرق موسيقيسنه بيوك خدمتلى ايدن
استاذ كل حافظ عاشر افندى

غراموفون پلاقرينه ايلك دفعه بسته وشرقى وغزاللر اوقويان
وحقيقه شرق موسيقيسنه بيوك خدمتلى ايدن وودفعه «اورفيون»
پلاق قابريقه سنه يكدن اوقومنه باشلايان «استاذ كل حافظ عاشر
افنديك» مختلف نغمه لارده شرقى وغزاللرلى محتوي اشبوقنا لغده
اولديني كى بر طرفدن يكي يكي شارقيلار اوقومقدردر.

حافظ عاشر افندى

- | | | | |
|--------|----------|--|-----------------------------|
| صره | | | |
| نومروى | حجاز غزل | نه حال اولدى بكاشمدى ندر بودرديمه چاره | |
| 458 | { | » شرقى | جميت دل قويمدى مستانه نكاهك |
| | | حجاز شرقى | عجبا شنميسك كدرك وارى |
| 459 | { | » | بيلمورم بكا نه اولدى |
| | | » | |

ORFEON RECORD

HIAFFOUZ ACHIR EFFENDI

N°
d'ordre

- 460 { 13397 Hedjas Charki Muchkul Imiche
13671 Neva Canto Aman aman findik
- 461 { 13411 Hedjas Charki Hasretin bak ne halé
10595 » » Bak ne halé
- 462 { 13597 » » Derdimi arz itmeyé
13366 Chet Araban Charki Ei gondjé atchil
- 463 { 13365 Husseinini Charki Seuyletmé bény
13358 » » Nidjé bir hasreti
- 464 { 13396 » » Kouzou
13543 » » Guel beni vasslinlé
- 465 { 13414 » » Karchida Kurd evleri
13559 Yeni Keklik Cantossou
- 208 { 13015 Husseinini Charki Geurdugum ghun
13016 » » Tchekdim Elimi
- 466 { 13598 Souzinak Charki Haïlidemdir geurmedim
10526 » » Gazel Achiani murgui dil
- 467 { 13412 Ouchak Gazel Derdimé vakif déyil
13584 » » Charki Teelit idé bilsem
- 468 { 13582 Yegiah Charki Mutad Ideli
13583 » » Chad ol Geunul
- 469 { 13595 Evitch Charki Sevdim bir gondjé
13596 Ferahnak Charki Yagmour yagar

اورفیوز ره نور

حافظ عاشر افندی

نومروسی
صره

- مشکل ایمن عاشقندن آیرلیق
آمان آمان فندق
460 { نوا قنطو
- حسرتك باق نه حاله قویدی بنی
باق نه حاله قویدی بو بخت سیاه
461 { » »
- دردیمی عرض ایتمک اول شوخه بردم بولدم
شت عربان شرقی
462 { ای غنجه آچل ذوقنی سور فصل بهارک
- حسینی شرقی
سوینتمه بنی دردم بیو کدر
463 { نیجه بر حسرت جانانه تحمل ایدیم
- قوزی
شوقارشیک طاعده بر قوزی ملر
464 { شرقی کل بنی وصلکله شاد ایت قیل کرم
- قارشیده کرد اولری
465 { یکی ککلیک قنطوسی
- حسینی شرقی
کوردیکم کون روینی ای مهلقا
466 { چکدم المی غیر بو دنیا هوسندن
- سوزناک شرقی
خیلی دمدر کورمدم جانا می
467 { غزل آسیانی مرغ دل زلف پریشانکده در
- عشاق غزل
دردیمه واقف دکل جانا بنی خندان بیاور
468 { شرقی تألیف ایدیه بیلسم فلسکی آه اململه
- یکاه شرقی
معتاد ایدلی کریمه ذوقه هوسم یوق
469 { شاد اول کوکل کیم آرتق ایردک دم وصاله
- اویچ شرقی
سودم بر غنجه رعنا
470 { فراحناک شرقی یاغمور یاغار بکم آمان طاش اوستنه

ORFEON RECORD

HAFFOUZ ACHIR EFFENDI

N° d'ordre			
470	10596	Bestenigiar Charki Katchma medjbourinden	
	10606	» » Herdem seuzum	
471	13600	» » Djana sana achik	
	13601	» » Istedindé geunlumu	
472	13556	Huzam Charki Mezarimi yol ustundé	
	13409	» » Guenteh yachimda	
473	13410	» » Echki tchechmim	
	13542	» » Gazel Sanma achk ehlmî	
474	13541	» » Charki Ali yémini	
	13398	Tehoban Canto Kouzoulari otlatmak	
475	13370	Nihavend Charki Bakmayor tchechmi siah	
	13406	» » Ahteri duchkun	
476	13407	» » Nari achkinlé	
	13373	» » Yadigiar kaldî	
477	13372	» » Dil seni sevmeyeni	
	13356	» » Utch guil beni	
478	13534	Mahour Charki Youchi Djana	
	13535	» » Chou guzeli bir bakin	
479	13557	» » Ankara charkissi Haracho	
	13558	Neva Hedjas Canto Guzel Minoche	
480	13536	Hedjas Charki Chou ismirden aman	
	10597	Tchifté Telli Gazel Ahimi seni	

اورفیونہ رہ قور

حافظ عاشر افندی

صرہ
نومبروسی

۴۷۰	بسته نکار شرقی	قاجہ مجبورندن ای آھوی وحشی الفتایت
	» »	مردم سوزم افسوس ایله ایواہ اولہ جقدر
۴۷۱	» »	جانا سکا عاشق نیچہ بر منحصر اولسون
	» »	ایستد کده کوکلی ویردم سکا
۴۷۲	ہزام شرقی	مزاریمی یول اوستنه قازسونلر
	» »	کنج یاشمده دوشدم آنام دلارہ
۴۷۳	» »	اشک چشمم حسرتکله جاغایور
	» »	سانما عشق اہلنی موت ایله کذار ایلدیلر
۴۷۴	» شرقی	آللی یعنی
	چوبان قنطوسی	قوزولرم اولاتقی ایچون بن بوطاغلی کرردم
۴۷۵	نہاوند شرقی	باقیور چشم سیاه فریادہ
	» »	اختری دوشگون غریب عاشق آوارہ یم
۴۷۶	» »	نار عشقکله سنک ای نوجوان
	» »	یادکار قالدی بکا دلده بو آم
۴۷۷	» »	دل سفی سومیہ فی سومہ دہ لذتی اولور
	» »	اوچ سیل فی سودانک ایک صاچلری صاردی
۴۷۸	» »	کوش جانا کلدی بر یردن سسک
	» »	شو کوزلہ بر باقک باقیشی جان یاقیور
۴۷۹	» آنقرہ شرقیسی	خرہ شو
	نوا حجاز شرقی	کوزل مینوش
۴۸۰	حجاز شرقی	شوازمیردن آمان چکردکسر نار کلور
	چیفته تللی غزل	آھمی سنی بویله پریشان ایدن ای ماہ

- N°
d'ordre
- 481 { 13369 Rast Chaki Lebi renguininé
13378 Mahour Charki Ben tchiftlie
- 482 { 13363 Aïdin Zeibek Bou ghun aïn ondourdou
13364 Guzel Tourné Havassi
- 483 { 13399 Aïdin Charkissi Atimi bagladim
13401 Charki Keutchekek Ilk bahar oloundja
- 484 { 13404 Charki Keutchekek Bulbul olsam
13371 Guzel Memo
- 485 { 13374 Hedjaskiar Kurdu Charki Yokdour Elemi
13375 " " " Anarim ismini
- 486 { 13413 Neva Charki Debreli Hassan
13402 Mané Garib kouchoun
- 487 { 13403 Charki Keutchekek Guel guidelim Roum Eliyé
13525 Adjem Kizi Ne bakarsin kouleden
- 488 { 10525 Tahir Pousselik Charki Ben sana medjbour
13599 Hedjas Charki Akcham Olour
- 489 { 13405 Neva Charki Felék bana
13408 Kessim Kerrem Sakia djanimda
- 490 { 13402 Mané Garib kouchoun
13400 Semaï Effendim dinlè ahvalim
- 328 { 11130 Ismir Manessi
11275 Tavlada Besteler



- 481 { راست شرقی لب رنکینه بر کل قوتسون
ماهور » بن چیفتلیکه ایندم کیتدم آنهم دویهدن
- 482 { آیدین زیبک بوکون ایک اوندردی قبرصاچنی کیم اوردی
کوزل طورنه الما آندم دکزه کلیور یوزه یوزه
- 483 { آیدین شرقیسی آتمی باغلام بن براورمانه
شرقی کوچک ایلاک بهار اولنجه شن اولور طاغلا
- 484 { بلبیل اولسه م قونیه یلسهم دالره
کوزل مو
- 485 { حجازکار کردی شرقی یوقدر المی عشقک اوبارلاق سحرنده
آکارم اسمنی آغلار یینارم
- 486 { نوا شرقی دبره لی حسن
مانی غریب قوشون یوواهنده نه صوینی وار نه می
- 487 { شرقی کوچک کل کیده لم سنک ایله اوروم ایله
عجم قیزی نه باقارسک قوله دن
- 488 { طاهر پوساک شرقی بن سکا مجبور اولشم کل قوزیمچم
حجاز شرقی آقشام اولور کونش کیدر شیمدی بورادن
- 489 { نوا شرقی فلک بکا نه ایتدی
کسیک کرم ساقیا جامنده نه در بوا سرار
- 490 { مانی غریب قوشون یوواهنده نه صوینی وار نه می
سماعی افندم دیکله احوالم سکا بر بر بیانم وار
- 328 { از میر مانسی
طاو لاده بسار لر بر صاچی طورو

HAFFOUZ YACHAR BEY

(LE CARUSO ORIENTAL)

CÉLÈBRE ARTISTE

Chrkis, Gazel, Cantos

les plus choisis de son répertoire



حافظ ایشار بک

مشهور خواننده لردنه حافظ بشار بک فابریقه مزه
اوقومسینه اولریغی مختلف مقاملرده غزل،
شرقی، قنطو، مارسه و ساره سی

N°
d'ordre

- | | | | | |
|-----|---|-------|-------------|--------------------------|
| 491 | { | 11565 | Huzam Gazel | Guertchi o guzel |
| | | 12400 | » | Charki Emelindir kalbim |
| 504 | { | 11176 | Huzam Gazel | Didedem tchikmaz hayalin |
| | | 12401 | » | Charki Bir zamanlar |
| 505 | { | 12399 | » | Charki Merhamet Eilé |
| | | 12402 | » | » Redjaï vaslin |

نومروسی

- | | | | |
|--|----------|---|-----|
| کرچه او کوزل کوزلرینه مائل اولان وار | هزام غزل | { | ۴۹۱ |
| امامدر قلبم | » شرقی | | |
| دیده دن چیقماز خیالک بر زمان ای مه جمال | » غزل | { | ۵۰۴ |
| بر زمانلر نشئه لوله کچدی او کونلر (غزلالی) | » شرقی | | |
| مرحمت ایلمز سنده بکا ای نازلی یار | » شرقی | { | ۵۰۵ |
| رجای وصالک اول کلمذاره (غزلالی) | » » | | |

ORFEOO RECORD

HAFFOUZ YACHAR BEY

- N°
d'ordre
- 506 { 12601 Neva Gazel Kiblei ikbal
12611 » Charki Geunul virdim
- 507 { 11560 Hedjaskiar Kurdu Charki Seni sevmek
12410 » » » Tchecchi mestin
- 508 { 12411 » » » Ben essiri
12416 » » » Kalbi sevda zedeler
- 509 { 12393 » » » Gazel Pembei dag
12591 » » » Charki Derdi gam
- 510 { 12431 » » » Gazel Pousseler avd eile-
michdir
12580 » » » Charki Koparan sinemi
- 511 { 12581 » » » Bagua guirdim
12582 » » » Djana saloub
- 512 { 11721 Mahour Carki Djanim seni (Gazelli)
12614 » » » Gulchen esser
- 513 { 11544 Neva Uzeré Rast Gazel Merhamet kil
12602 Rast Charki Burunup bir pembé zaré
- 514 { 11258 » » » Dil mubdelai oldoum sana
12478 Zavil Charki Seuilé Doctor
- 515 { 11559 Tchargiah Canto Fidan boylou esmerim
12428 » » » Gazel Bir elif tchekdim
- 516 { 12583 Neva Gazel Mesti nazim
11664 Ouchak Kanto Nerdé benim chivékiairim

اورفیو ریکورڈ

حافظ یشار بک

صرہ
نومبروسی

- 506 { ہزام غزل قبیلہ اقبال قیلیم سوہجرت کاہدہ
» » کوکل ویردم برکوزملہ (غزالی)
- 507 { حجازکار کردی شرقی سنی کورمک سنی سومک کوزلم آہ کوزلم
» » چشم مستک حیرتکے جسم و جانم داغلیور
- 508 { بن اسیر زلفم بی اشتباہ (غزالی)
» » قلب سودا زدہ لر آہ ایلہ دائم ایکلر
- 509 { غزل پنبہ داغ جون ایجرہ نہاندر بدنم
» » شرقی درد غم محو ایللیور (غزالی)
- 510 { غزل پوسلر وعد ایشدک عاشق حیرانہ
» » شرقی قویاران سینہ می اغیار ایلدر
- 511 { باغہ کیردم قامشہ (غزالی)
» » جانا صالوب نازیلہ کلذارہ می دوندک
- 512 { مہور شرقی جانم سنی غایت سور (غزالی)
» » کلشن ازہاری آچدک سن بر بکا
- 513 { نوا اوزرہ راست غزل مرحمت قبل عاشق بردردہ اللہ عشقنہ
» » راست شرقی بورونوب برپنبہ زارہ
- 514 { دل مبتلا اولدم سکا (غزالی)
» » زاویل سویلہ دو قنور ینار قلبم ننددر
- 515 { چارکاک قنطو فدان بویلی اسمرم، طیانہم سکا شکریم
» » غزل بر آلف چکدک سینہ مہ جانان بویکیجہ
- 516 { نوا غزل مست نازم کیم بیوتدی بویلہ بی پروا سنی
» » عشاق قنطو نردہ نیم شیوہ کارم

HAFFOUZ YACHAK BEY

N°
d'ordre

- 517 { 11561 Neva Garib Hedjas Gazel Illahi rast guelsoun
11480 Tchifté Telli Gazel Ei roum guzeli
- 518 { 12406 Neva Gazel Païmal oldoum
12451 Sabah Charki Bir esmeré
- 519 { 12430 Tchargiah uzeré Souzinak Gazel Ahdim olsoun
11210 Souzinak Charki Souzinak falsi
- 520 { 12418 Neva Hedjas Gazel Hatirimdan tchikmaz
12575 Neva uzeré Nini chehid ninissi
- 521 { 12586 Evitch Gazel Guezlerindé kachelarin
12606 Evitch Charki Milki Ihia
- 522 { 12607 Neva Hedjas Gazel Yatmiche ouyoumouoche
12417 Hedjas Charki Achik oldoum
- 523 { 12608 Guzel Memo
12477 Hadjas Sirto Charkisi Yalvaririm
- 524 { 11558 Nihavend Charki Bou husn ilé
11136 » » Ahteri duchkun
- 525 { 11191 » » Rouhinden at nikabi
12405 » » Derdi achckin
- 526 { 12415 » » Alemdé eyer
12574 » » Kimseyé itmème
- 527 { 11160 Sabah Charki Atechi achckin
12445 » » Vasli guldur

اورفیونہ رھ فور

حافظ یشار بک

نومروسی

- 517 { نواغریب حجاز غزل الہی راست کلسون نیر عشقہ چشم خونخوارک
چیفنہ تالی غزل ای روم کوزہ لی حق سنی بردانہ یار اتمش
- 518 { نوا غزل پایمال اولدم اما نیچون قدردم بیلمدک
صبا شرقی براسمرہ آمان آمان کوکل ویردم (غزلی)
- 519 { چارکاه اوزرہ سوزناک غزل عہدم اولسون ای فلک
فرست ویروسہ طالم سوزناک شرقی سوزناک فصلی عشقی سوبلہ یم دیکلہ یت
- 520 { نوا حجاز غزل خاطرمدن چیقماز اصلا عہد پیمانک سنک
نوا اوزرہ شہید نیندیسی اویرو یاوروم بڑہ شمشک چاقیور
شہید باباک کشش بڑہ باقیور
- 521 { اوچ غزل بندہ کی عشق محبت سمنده کی حسن و جمال
» شرقی ملکی احیا ایلدک (غزلی)
- 522 { نوا حجاز غزل یاتمش او بومش سرپیلوب اونخل ملاحت
حجاز شرقی عاشق اولدم یاورو جنم کوزینہ (غزلی)
- 523 { کوزل مو مومک فاشلری قارہ
حجاز سیرتو شرقیسی یالواریم قوزم سکا (غزلی)
- 524 { نہاوند شرقی بو حسن الہ
» » اختری دوشکون غریب عاشق آوارہ یم
- 525 { رویکدن آت نقابی (غزلی) » »
» » درد عشقک (غزلی)
- 526 { علامدہ اکر » »
» » کیمسہ یہ ایتیم شکایت اغلام بن حالہ (غزلی)
- 527 { صبا شرقی آتش عشقک
» » وصل کادر

RECORD ORFEON

HAFFOUZ YACHAR BEY

N°
d'ordre

- | | | | |
|-----|-------|-------------------|----------------------------------|
| 528 | 12446 | Sabah Charki | Nerguesler olour |
| | 12448 | » | Dilberan ahdi vefa |
| 529 | 12449 | » | Milli havassi |
| | 12450 | » | Ismirli |
| 530 | 12474 | Kurdu Charki | Derdi gam |
| | 12475 | Kurdu Gazel | Mustedjabi chevket |
| 531 | 13519 | Hussini Charki | Zevkim hevessi |
| | 11462 | » | Broussa havassi |
| 532 | 13274 | Sakaria Marche | |
| | 13275 | MARCHE | |
| 533 | 13276 | Milli Marche | Turk imami |
| | 12704 | » | Charki Ana harb ilan |
| 534 | 12706 | Tchargiah Gazel | Farki yok |
| | 12734 | Neva Hedjas | Tchifté Telli Ben deguil meftoun |
| 535 | 12719 | Neva Gazel | Sen meleksin |
| | 12721 | Neva Hedjas Gazel | Ei tcherhi sitem |
| 536 | 13279 | Ferahnak Charki | Seuylé sultanim |
| | 12452 | Sabah Gazel | |



اورفیونہ ریفور

حافظ یشار بک

نومروسی

- | | | |
|-----|--------------|--|
| 528 | صبا شرقی | زکسار اولور |
| | » | دبران عهدوفانی اونودی رلر اونودی رلر (غزالی) |
| 529 | » | ملی هوا |
| | » | از میرلی |
| 530 | کردی شرقی | درد غم (غزالی) |
| | » | غزل مستجاب شوکت اجلامک |
| 531 | حینی شرقی | ذوقم هوسم هپ سنکله پالم اولسون |
| | » | بروسه هواسی |
| 532 | سقاریه مارشی | |
| | مارش | کافل عدل اولان حق احقاق ایدیور |
| 533 | ملی مارش | تورک ایمانی |
| | » | شرقی آنا اعلان حرب اولدی، غازیله کون دوغدی |
| 534 | چارگاه غزل | فرقی یوق برخیت آبادک بوکون ویرانه دن |
| | » | نوا حجاز چیفته نالی غزل بن دکل مفتون حسنک مبتلا عالم سکا |
| 535 | نوا غزل | سن ملکسک سکا انسان دین البت اوتانیر |
| | » | نوا حجاز غزل ای چرخ ستم کردل نالانه طوقونه |
| 536 | فرحناک شرقی | سویله سلطانم نه ایتدم بن سکا |
| | » | صبا غزل |



Charkis, Gazel et Cantos

CHANTÉS

PAR LE CÉLÈBRE ARTISTE POPULAIRE

IBRAHIM EFFENDI



خواننده ابراهيم افندی

مملکتہمیزك مشہور خوانندہ لادن ابراهيم افدينك مختلف مقاملرده
غزل ، شرقی ، قنطو ، مارش وسائره سی

N° d'ordre			
537	12305	Hedjas Charki	Sahildé bou cheb
	12250	»	Djevri hidjrin
538	13160	»	Agjar ilé sen
	13292	»	Beni terk eiledine
539	13287	»	Flrkatin aldi butun
	13288	»	Haberin yokmou
540	13530	»	Bana her yerdé
	13074	Neva Hedjas	Tchifté telli gazel

نومروسی	صره	
۵۳۷	}	ساحلده بوشب یار ایله برذوقنی سوردم
		جور هجرک آرتدیرر فریادی
۵۳۸	}	اغیار ایله سن کشت کذار ایله چنده
		بنی ترک ایلدک اک صوگ ای ماه
۵۳۹	}	فرقتک آلدی بتون نشوۋه تابم بویکیجه
		خبرک یوقی سنک ای شیوه کار
۵۴۰	}	بکا هر یرده سنک حسن جلاک کورو نور
		چیفته تللی غزل

ORFEON RECORD

IBRAHIM EFFENDI

N° d'ordre				
541	13320	Hedjaskiar Kurdu Charki Tchekmanini	geuster	
	13547	»	»	Geurmezsem
542	13533	»	»	Andikiché seni
	13348	»	»	Guertchi bilirim
543	13345	»	»	Parlayor fikrim
	12570	»	»	Geuzumun misli
544	13528	Sabah Charki Tchamlar altinda		
	12439	Bestenigiar Charki Gairidem boulmaz		
545	11727	Sabah Canto Kadikeuy vaporinda		
	11726	»	»	Geuzluk Canto
546	11701	»	»	Geuzum geurdu
	11702	»	»	Duchdum deryay
547	12336	Sabah Canto Karardi seundu ikbalim		
	12372	»	»	Kiefeli keuyum
548	13532	Huzam Charki Rouhoumdé bou cheb		
	13065	»	»	Mei seni
549	12801	Huzam Charki Baglandi geunul		
	12793	Segiah	»	Diyemen ben
550	12306	Huzam Charki Sukundé guetcher		
	12248	»	»	Olmadim azadé
551	11477	»	»	Halimenin samanlikdé
	11703	»	»	El aman

اورفیون ریکورڈ

نومبر و سره	ابراہیم افندی			
541	حجاز کار کردی شرقی چشماتی کوستر	»	»	کورمزسم اکر
542	آندیکجه سنک اسمی دل صیزلاندی دوری	»	»	کرچه بیلیرم
543	پارلایور فیکرک	»	»	کوزومک مثلی
544	صبا شرقی چاملر آلتندہ اوزاندی دست نازی بربری	»	»	بستہ نکار شرقی غیری دم بولمز
545	صبا قنطو قاضی کوی واپورندہ آہ شیق برخاتم کوردم	»	»	کوزلاک قنطو
546	کوزم کوردی جانم سودی ممکنمی وازچیم	»	»	دوشدم دریای فرقہ آمدن هیچ طوتانم بوق
547	قاراردی سوندی اقبالم	»	»	کیفہ لی کویک
548	ہزام شرقی روحده بوشب ہجر وصالک یاتورکن	»	»	می سنی غنچہ ناز آجدی دہ بلبیل ایتدی
549	ہزام شرقی دیہم بن	»	»	باغلاندی کوکل
550	ہزام صوکنده کچر	»	»	اولدم آزادہ
551	حلیمہ بی صمانلقده باصدیلر	»	»	ال آمان

ORFEON RECORD

IBRAHIM EFFENDI

N°
d'ordre

- 552 { 12308 Huzan Charki Hanim itmé bou nazi
12437 » » Né itchun
- 553 { 13047 Huzam Charki Evlerimin eunu
13380 » » Kalaidjilar
- 554 { 12568 » » Merhamet kil
13304 » » Hep yeiss ilé
- 555 { 12563 » » Guertchi o yarimi
12246 » » Bakmayor gaïri guzelim
- 556 { 13545 Seghiah Charki Achki messoudoumouzou
12330 Hedjaskiar Kurdu Charki Koparan sinemi
- 557 { 13319 Husseini Charki Beni her geurucheda
13666 » » Zevkim hevessi
- 558 { 13529 » » Dourmadan aylar
11368 Kardjiar Charki Perichandi benim halim
- 559 { 11730 Husseini Canto Sevdim vallah
11651 Hovarda » Tchahpinim ben
- 560 { 13546 Nihavend Charki Issiz guidjeler
12567 » » Laïkmi sana
- 561 { 13544 Mahour Charki Gudjendim ben sana
13291 » » Itmedim asla terenum
- 562 { 13531 Neva Hedjas Canto Guzel minoche
11774 » » Yanaklari Tombouldjé

اورفیونہ رہ نور

ابراہیم افندی

صرہ
نومروسی

- 552 { ہزام قنطو خانم ایتمہ بونازی
» » نہ ایچون
- 553 { ہزام قنطو اولریمک اونو
» » صرہ صرہ قلائیچیلر سزک کبی یلائیچیلر
- 554 { » شرقی مرحمت قبل
» » ہپ یاس ایلہ
- 555 { » قنطو کرچہ او یاریمی
» » باقیور غیری کوزہلم
- 556 { سکاه شرقی عشق مسعود منی خالق سودا قوروسون
حجاز کار کردی شرقی قوباران سینہ می اغیار البدر
- 557 { حسینی شرقی بنی ہرکوروشدہ خندہ لر صاحب
» » ذوقم ہوسم ہپ سنکھہ پر ائم اولسون
- 558 { » » دورمان آیلر کچر بیللر کچر کلز سسک
قرجفار » پریشاندی نیم حالم
- 559 { حسینی قنطو سودم والہ
خوارده قنطو چاقیم بن
- 560 { نہاوند شرقی ایصنر کیچہ لر بن ینہ ہجرائی دوشوندم
» » لایقی سکا
- 561 { مہور شرقی کوچندم بن سکا
» » ایتم اصلا ترنم
- 562 { نوا حجاز قنطو کوزل مینوش
» » یناقلری طومبولجہ

ORFEON RECORD

IBRAHİM EFFENDİ

N°
d'ordre

- 563 { 11643 Neva Hedjas Canto Ah bilemedim
11644 » » Alsam yarimi elé
- 564 { 12370 Hedjas Canto Biridjikdir yer alti
12371 » » Aman aman toparlak
- 565 { 13527 Ankara Kochemassi Yuru dilber
11649 Castamouni Turkussu
- 566 { 13526 Anadol Havassi Mina mina
13143 Broussa Yuruk Havassi
- 567 { 13379 Tourna
13381 Ankara Havassi Dagda gücük
- 568 { 12331 Effé Canto Effeim varmi
12565 Roumeli Havassi Daylar daylar
- 569 { 12249 Laz Cantossou
13317 Yeni Laz Havassi Aladjak tchorablarin
- 570 { 13314 Rast Charki Mohabet nazli (avec piano)
13313 Adjem Achiran Charki Bir yechil guezlu (avec piano)
- 571 { 11728 Rast Canto Susse saltanat
11729 » » Tomtom kiz
- 572 { 12433 Rast Kah Kaha Canto
12572 » Canto Ilk geurucheda
- 573 { 12434 » » Elmas sahat
12440 » » Achk Sokaginda yanguin var

اورفیون ریکورد

ابراهیم افندی

صره
نومبروسی

- 563 { نوا حجاز قنطو آه بیله مدم
آلسهم یارمی آله } ۵۶۳
- 564 { حجاز » بریجکدر یر آلی
آمان آمان طوبارلق } ۵۶۴
- 565 { آنقره قوشه سی یورو دلبر یورو صاچک سورونسون
قسطمونی ترکیسی } ۵۶۵
- 566 { اناطولی هواسی مینا مینا چادر قوردم کوردلره
بروسه یوروک هواسی اوغلان آدک اسماعیل } ۵۶۶
- 567 { کوزل طورنه
آنقره هواسی طاغده کییک } ۵۶۷
- 568 { افه قنطو افم وارمی
روم ایلی هواسی طاغلی طاغلی } ۵۶۸
- 569 { لاز هواسی
یکی لاز هواسی آلاجه چورابلرک } ۵۶۹
- 570 { راست شرقی محبت نازلی برقوشدرر آنکله امتزاج اولماز
عجم عشیران شرقی بریشیل کوزلی فیز کوردم بروسه ده (پیانواله) } ۵۷۰
- 571 { راست قنطو سوس سلطنت ایسته مم
راست قنطو طوم طوم قیز } ۵۷۱
- 572 { راست قاه قاه قنطو
راست قنطو ایلاک کورشدده } ۵۷۲
- 573 { راست قنطو الماس ساعت
راست قنطو عشق سواقغنده یاننین وار } ۵۷۳

~~13249~~

ORFEON RECORD

IBRAHIM EFFENDI

N° d ordre	
574	{ 13382 Sultanié Yegiah Charki Al sazini 13306 » » » Dilberin terki
575	{ 13146 Suzidil Charki Gul olsam 13157 Suzidil Bir nigiah
576	{ 13289 Istiklal Marchi 13290 Turk Yilmaz Marchi
577	{ 12564 Suzinak Canto Guetchdi alam 11732 Sarhoch Zeibek Havassi
578	{ 12235 Fistiktchi Canto 12435 Patinage Canto



Pour commander il suffit d'indiquer le numéro d'ordre
pour chaque disque

اورفیون ریکورڈ

ابراہیم افندی

صبرہ
ومروسی

574	{ سلطان یگاہ شرقی آل سازی دلبرم ترک ثباتہ » » »
575	{ سوزدل شرقی کل اولسم بر نگاه ایله بی ای دلربا » »
576	{ استقلال مارشی تورک ییلماز مارشی
577	{ سوزناک قنطو کچدی آلام فراقک جانہ صارخوش زیبک هواسی
578	{ فستقچی قنطو باطیناز قنطو



Charkis, Gazel et Cantos

CHANTÉS

PAR LE CÉLÈBRE ARTISTE

Haffouz Moustapha Effendi



- | N°
d'ordre | |
|---------------|--|
| 579 | 11739 Huzam Gazel Her Sahar
12341 » Charki Geurmek Isterim |
| 580 | 12345 Huzam Gazel Djefai Hidjrinlé
12460 » Charki Her cheb Geureim |
| 581 | 11736 Tchifté Telli Gazel Bir Elif Tchekdim
11737 Garib Hedjas Gazel Yatmiche Oyoumouche |
| 582 | 12358 Tchifté Telli Gazel avec ZournaKimiSevdimsé
12599 Hedjaskiar Kurdu Gazel Kiakulum oldou |
| 583 | 12347 Neva Rast Gazel Guetchdi Guentchik
12384 Neva Rast Téké Agzi Gazel |



مملکتیہ مدار افتخاری و فاریفہ مذک کزبدہ غزلوانہ شریہ
حافظ مصطفی افندی

- | نومروسی | صره |
|---------|---|
| 579 | هزام غزل هر سحر
هزام شرقی کورمک ایسترم (غزلالی) |
| 580 | هزام غزل جفای هجرکله
هزام شرقی هر شب کوریم کل یوزینی عرض جمال ایت |
| 581 | چیفته تللی غزل بر ألف چکدی سینمه جانان بو کیجه
غریب حجاز غزل یاتمش او یومش سر یلوب اول نخل ملاحه |
| 582 | زورنا ایله چیفته تللی غزل کیمی سودم سه عالمده کورمدم اصلا وفا
حجازکار کردی غزل کا کولک اولدی |
| 583 | نوا راست غزل کجدی کنجک طاتلی برؤیا کبی ای چشم ناز
نوا غزل راست تکه آغزی |

memleketimizin
süvâr (?)
iftihâr ve
fabrikamızın
güzî de
gazelbâni
sehîd
H. Moustapha
Effendi

- N°
d'ordre
- 584 { 12578 Neva Tchifté Telli Gazel Guzelim Haveri
12579 Neva Rast Gazel Aglamakdan Didessi
- 585 { 12343 Neva Nechabour Gazel Ser Gusechedim
12379 Nini
- 586 { 12365 Neva Tchifté Telli Gazel Firakin Yakti
12444 Neva Hedjas Gazel Bendeguil Meftoun
- 587 { 12344 Ouchak Gazel Kil inayet
12598 Bestenigiar Gazel Sanetmé Seni
- 588 { 12382 Souzinak Gazel Itdiguin vad
12381 Nekriz Gazel Firkati Bir Djuz ilé
- 589 { 12357 Hedjas Gazel avec Zourna Ne dir ey
12596 Neva Nechabour Gazel Sevdiguim Adji ban
- 590 { 12366 Hedjas Tchifté Telli Gazel Bir Zemanlar
12386 Tchargiah Gazel Ben Guidayi
- 591 { 12383 Evitch Gazel
12462 » Charki Sevdiguim Bir Gondjé
- 592 { 12577 Evitch ara Charki Husnuné mail
12597 » » Gazel Bir Devlet itchun
- 593 { 12361 Adjem achiran Charki Sermesti achkin
12369 » » Gazel
- 594 { 12441 Ferah Feza Gazel Ahou Feriad
12442 Tchargiah Gazel Téké Agzi Duchdu guenlum

- 584 { نوا چیفته تللی غزل کوزہ لم حاور
نوا راست غزل اغلامقدن دیدہ سی کریان آراسن ایشته بن
- 585 { نوا نشابور غزل سرگذشت شرح ایدرسم عالی قان آغلادر
نی
- 586 { نوا چیفته تللی غزل قیراقل یاقدی
نوا حجاز غزل بن دکل مقنون حسنک مبتلا عالم سکا
- 587 { عشاق غزل قل عنایت
بسته نیکار غزل ظن ایتہ سنی
- 588 { سوزناک غزل ایتدیکک وعد عنایت
نکریز غزل فرقی بر جز ایله
- 589 { زورنا ایله حجاز غزل نہدرای مست نازم سنده بومژکان ابرور
نوا نشابور غزل سودیکم آجی بکا
- 590 { حجاز چیفته تللی غزل بر زمانلر
چارگاه غزل بن کدایم
- 591 { اوچ غزل
اوچ شرقی سودم بر غنجه
- 592 { اوچ آرا شرقی حسنک مایل
اوچ آرا غزل بر دولت ایچون
- 593 { عجم عشیران شرقی سر مست عشقک (غزلی)
عجم عشیران غزل
- 594 { فراحفا غزل آہ و فریاد
چارگاه غزل تسکيه آغزی دوشدی کوکم سن کبی بر ظالہ

ORFEON RECORD

HAFOUZ MOUSTAFA EFFENDI

N°
d'ordre

- 595 { 12463 Husseini uzeré Sabah Gazel
12594 » Dagui Armoud Yapragni
- 596 { 12362 Ourfa Agzi
11728 Mohadjir Turkussu
- 597 { 12363 Kurt Horolo Charkissi
12364 Kurt Havassi Dou Berdo
- 321 { 11063 Rast Gazel Hadjerul Esvetmidir
11066 Neva Gazel Ah Itdikché
- 322 { 11065 Sabah Gazel Guzelim Achkinté
11158 Huzam Gazel Seni Sevmek ei Rouhi
- 323 { 11712 Nihavend Gazel Ne Mumkun
11713 Ouchak Gazel Agiar Ilé
- 324 { 11715 Hedjaskiar Gazel Dil Atche
11714 Neva Gazel Sana ki Djanim dir

Osman Vamik Effendi

- 598 { 13589 Huzam Gazel Geurmemiche Mislini
13591 Yeni Nini

اورفیونہ روفور

حافظ مصطفی افندی

نومروسی

- 595 { حسینی اوزہ صبا غزل
حسینی دغی آرمود یاپراغی
- 596 { اورفہ آغزی
مہاجر ترکیسی
- 597 { کرد هورولو شرقیسی
کرد هواسی دوبردو
- 321 { راست غزل حجر الاسود میدر اول کعبہ رخسارندہ کی بن
نوا غزل آہ ایتد کجہ یاقین تیر قضا جانہ کلور
- 322 { صبا غزل کوزلم عشقک ایلہ شو جہانندہ واز کچیم
هزام غزل سنی سومک ای روح عجب اولمکی دیمکدر
- 323 { نہاوند غزل نہ ممکن بونجہ آفتلہ شہید قتل ایتک
عشاق غزل آغیار ایلہ دالمش کوزلم ذوق وصفایہ
- 324 { حجازکار غزل دل آتش دیدہ آتش السینہ آتش
نوا غزل سکاکی جانم کی جانان دیو سویلہ

عثمان وامق افندی

- 598 { هزام غزل کورمہ مش مثلنی
یکی تی

Haffouz Osman Effendi

N°
d'ordre

- 340 { 11193 Bestenigiar Charki Ruhlerin Beni
11372 Beyati Araban Charki Ei Beni
- 599 { 10483 Ouchak Gazel Her Zaman Bir Vamik
13561 Bestenigiar Gazel Ben Neller Tchekmekdeim
- 600 { 10510 Souzinak Gazel Dil Virma Geunui
13540 Huzam Gazel Reh Vastindé Djana
- 601 { 10509 Bestenigiar Gazel Ser Guzechdim
13539 Isfahan Gazel Sendé adjeb ouchaka
- 602 { 10481 Ouchak Gazel Mujdjanin Okour
13560 Isfahan Gazel Dil virné geunul
- 603 { 13537 Hedjas Gazel Djana seni ben
13538 Tchifté Telli Gazel Farig olmam eilessem
- 604 { 13566 Hedjaskiar Kurdu Gazel Li ser ne adjeb
13567 Souzinak Gazel Her dilber Itchun



حافظ عثمان افندی

صبرہ
نومبروی

- 340 { بسته‌نکار شرقی روحلرک بنی
بیاتی عربان شرقی ای بنی
- 599 { عشاق غزل هر زمان بر وامق عزرا اولور عالم بویا
بسته‌نکار غزل بن نلر چکمکدهیم بیاسه دل آواره‌دن
- 600 { سوزناک » دل ویرمه کوکل عشقه که عشق آفت جاندر
هزام » ره وصلکده جانان یوق نصیم آدن غیر
- 601 { بسته‌نکار » سرگذشتم شرح ایدر سه عالمی قان آغلادر
اصفهان » سنده عجب عشاقه ازیمچی چو عالی
- 602 { عشاق » مژگانک اوقور
اصفهان » دل ویرمه کوکل عشقه که
- 603 { حجاز » جانا سنی بن مهر وفا صاحبی صاندم
چیفته تللی » فارغ اولم ایلسه که یوز بیک جفا سودم سن
- 604 { حجاز کردی غزل ای سر نه عجب درده دوشوب طاشله دو کوندک
سوزناک غزل هر دلبر ایچون سینده بر یاره می اولسو



Gharkis, Gazel et Cantos

CHANTÉS

PAR LE CÉLÈBRE ARTISTE

HAIM EFFENDI



خواننده خایم افندی

ادر نه لی مشهور خواننده خایم افندینک فابریقه مزه
اوقومش اولدینی مختلف غزل، شرقی و قنطور

N° d'ordre			
605	11202	Huzam Charki	Geur halimé
	11212	»	Seni sevdiktché
606	11201	»	Tchekmem devrini
	12520	»	Ne zeman
607	12521	»	Nechefessi hatiré
	12522	»	Tchechmi leilou
608	11169	Rast Charki	Maileim bir nazli
	11278	»	Tchechmi mahmouroun
609	12535	»	Esti nassim
	12529	Yegiah Charki	Zahmi hidjranin

نومروسی	هزام شرقی	کور حالی (غزالی)
605	»	سفی سودکجه
606	»	چکمم دورینی (غزالی)
607	»	نه زمان
608	»	نشوه سی خاطره
609	»	چشم لیلو
608	راست شرقی	مائل بر نازلی یاره (غزالی)
609	»	چشم خجورک
609	»	اسدی نسیم نوبهار
609	یکاه	زحم هجرک

Edirneli
mezhar
hânen de
Hâim Effendi
fabriqamiza
ogumug
olduğu
muhtelif
gazeller, şargi
ve qantolar.

OREEON RECORD

HA-IM EFFENDI

N° d'ordre			
610	12527	Yegiah Charki	Meile sevda
	12528	»	Aldi aklım
611	12532	Hedjas Charki	Bilsen ne bela
	12533	»	Djémiété Dil
612	12534	»	Hasretin bak ne halé
	13330	»	Haberin yokmou senin
613	13140	Segialı	Kahr etdi beni
	13141	»	Of mumkun mudur
614	13231	»	Kalmadi geunlum
	13232	»	Bend oldou
615	12542	Nihavend Charki	Seuylé ne dir
	12530	»	Nidjé bir hasreti
616	11316	Husseini	Intizari makdemin
	13248	»	Gazel
617	12541	»	Charki Dil hastassin
	12542	»	Saz Semaïssi
618	11230	Ouchak Charki	Nim nigiah
	12539	»	Artior yeïssim
619	12540	»	Geuz geurdu
	12541	»	Boulmadim aradiguim
620	11292	Mohayar Charki	Mecheri husnundé
	13328	Mahour	Youchi djana

اورفیوہ رہ نور

خایم افندی

نومروسی

610	یکاه شرقی	میله سودا
	»	آلدی عقم
611	حجاز	بیلسه نه بلا
	»	جمعیت دل
612	»	حسرتک باق نه حاله
	»	حبرک یوقی سنک
613	سکاه	قهر ایتدی بنی
	»	اوف ممکن میدر
614	»	قالمدی کوکم
	»	بند اولدی (غزالی)
615	نهاوند	سویله نه در (غزالی)
	»	نیجه بر حسرت
616	حسینی	انتظار مقدمی
	»	غزل
617	»	شرق دل خسته سک
	»	ساز سماعیسی
618	عشاق شرقی	نیم نیکاه
	»	آرتیور یاسم
619	»	کوز کوردی
	»	بولدم آرادینم
620	»	مشهری حسنکده (غزالی)
	»	کوش جانا

ORFEON RECORD

HAÏM EFFENDI

N°
d'ordre

- 621 { 11205 Bestenigiar Besté Ei tahti Ezar
11531 Segiah Charki Rahmi yok
- 622 { 12537 Kardjiar Charki Geunlumun haili zeman
12538 » » Guertchi kiyamam
- 623 { 12536 Yeni Nini
13331 Hedjas Araban Gazel
- 624 { 12515 Adjem Achiran Charki Mahv eder
12516 » » Semaïssi leblerin

Caracache Effendi

- 625 { 13233 Husseinî Charki Geurunurmu gaïri
11755 » » Mah Djemalim
- 626 { 11756 » » Geurdugum gun
11684 » » Vissaliné djana
- 627 { 11768 » » Nidjé bir hasretin
11685 » » of guetchdi
- 628 { 11268 » » Aglama ei achiki
11670 » » Effendim geunlum
- 629 { 11767 » » Semaï Geunuller
11663 Rast Guruk Semaï

اورفیونہ ریکورڈ

حایم افندی

نمبر
نومبر

- 621 { بسته نیکار بسته ای تحت ازهار (غزلی)
سکاه شرقی رحی یوق
- 622 { قرجار شرقی کوکک خیل زمان (غزلی)
کرچه قیام (غزلی)
- 623 { یکی نی
حجاز عربان غزل
- 624 { عجم عشیران شرقی محو ایدر
سماءیمی لبارک

قره قاش افندی

- ✓ 625 { حسینی شرقی کورونوری غیر عالم
ماه جالک
- ✓ 626 { کوردو کم کون
وصلکله جانا
- 627 { نیجه بر حسرت
اوف کچدی
- 628 { آغلامه ای عاشق
افندم کوکم
- ✓ 629 { حسینی یوروک سماعی کوکلار اوغریسی
راست یوروک سماعی

ORFEON RECORD

CARACACHE EFFENDI

N°
d'ordre

- | | | | |
|-----|---|-------|---|
| 630 | { | 11690 | Adjem Achiran Charki Yandi dil |
| | | 11688 | » » » Hem sevib |
| 631 | { | 11687 | Adjem Achiran Charki Ei tchechmi ahou |
| | | 11766 | » » » Seuhbetimiguertchek-
mi sandin |
| 632 | { | 11689 | Adjem Achiran Besté |
| | | 11765 | » » » Semaïssi |
| 633 | { | 11482 | Kardjiar Charki Ei Felek |
| | | 11370 | Ferahnak » Atechi achkam |
| 634 | { | 11681 | Huzam » Aldi hayalim |
| | | 11671 | Segiah » Tchekdiguim bilmem |
| 635 | { | 11763 | Hedjaskiar Kurdi Charki Bana hemden |
| | | 11764 | » » » Itibarin चाहिदि |
| 636 | { | 11683 | » » » Gouroub itdi |
| | | 11682 | » » » Geunuldé dagui |
| 637 | { | 11762 | Souzinak Besté Sinedé bir |
| | | 11761 | » » Semaïssi Ei dil havessi |
| 638 | { | 11758 | » Charki Hayalim didedé |
| | | 11757 | » » Atechi achkam |
| 639 | { | 11760 | Nihavend Charki Na Mouradin |
| | | 11759 | » » Mahzoun issé |
| 640 | { | 11269 | » » Meftoun geunul |
| | | 11686 | » » Meiler sus olsoun |

اورفیون ریکورڈ

قره قاش افندی

نومروسی

- | | | | |
|-----|---|-------------------|----------------------|
| 630 | { | عجم عشیران شرقی | یاندی دل |
| | | » » » | هم سووب |
| 631 | { | » » » | ای چشم آهو |
| | | » » » | صحبتی کر چکی صاندک |
| 632 | { | » » » | بسته |
| | | » » » | سماعیسی |
| 633 | { | قره قاش شرقی | ای فلک |
| | | » » » | آتش عشق |
| 634 | { | هزام بسته | آدم خیالی |
| | | » » » | چکدیکم بيلم |
| 635 | { | حجازکار کردی شرقی | بکاهمدن |
| | | » » » | اعتبارک شاهی |
| 636 | { | » » » | غروب ایتدی |
| | | » » » | کوکله داغی |
| 637 | { | سوزناک بسته | سینه ده بر لحظه آرام |
| | | » » » | سماعیسی ای دل هووسی |
| 638 | { | سوزناک شرقی | خیالک دیده ده |
| | | » » » | آتش عشقم |
| 639 | { | نہاوند شرقی | نامرادم |
| | | » » » | محزون ایسه دل |
| 640 | { | » » » | مفتون کوکل |
| | | » » » | میلر سوزولسون |

ORFEON RECORD

CARACACHE EFFENDI

N°
d'ordre

- 641 { 11748 » Besté Vissalin jaré
12244 » Juruk Semai Feriad idior
Haffouz Yachar Bey
- 642 { 11746 Yegiah Besté Yar geunul
11747 Sabah Besté Gul sitani
- 643 { 11365 Hedjas Besté Olmada diler
11769 » Charki Sahildé bou cheb
- 273 { 10963 Ouchak Besté Djami lalin
10964 Souzinak Charki Meht itchindé
- 274 { 10965 Ouchak Charki Lutf Eilé
10966 » » Meihanemi bou

Célèbre Compositeur

Bimen Effendi

- 644 { 13383 Huzam Charki Hep yeiss ilé
13386 » » Sakladim seuylemmedim
- 645 { 13387 Segiah Charki Bensiz ei
13388 » » Of dildé sevda
- 646 { 13384 Hedjas Charki Firkatin aldi
13159 Souziilil Charki Kutchuk souda (Ibrahim Eff)
- 647 { 13385 Tchanakalé Marchi
13275 Marche
(Haffouz Yachar Bey)

اورفیون ریکورڈ

قره قاض افندی

نومروسی

- 641 { نهاوند بسته یار وصالک
» یوروک سماعی فریاد ایدیور (حافظ یشار بک)
- 642 { یکاه بسته یار کوکل
» صبا کستان نقش حسنک
- 643 { حجاز بسته اولاده دیلر روبوده
» شرقی ساحلده بو شب
- ۲۷۳ { عشاق بسته جام لعلک
» سوزناک شرقی مهد ایچنده
- ۲۷۴ { عشاق شرقی لطف ایله طیب
» » میخانه می بو

بسته کار شهرین بین افندی

- 644 { هزام شرقی هپ یاس ایله
» » صاقلادم سویلدم
- 645 { سگاه » بنسز ای
» » اوف دلدہ سودا
- 646 { حجاز » فرقک آلدی
» سوزدل کوچوک صوده
- 647 { چناق قلعه مارشی
» مارش

Halid Effendi

N°
d'ordre

- 648 { 13361 Hédjas Gazel Ei kamer
13362 Ouchak » Assoumandan arza
- 649 { 13389 Tchifté Telli Gazel Ahim mi séni
13391 Sabal Gazel Nazarindé yiné afak
- 650 { 13390 Mahour Gazel Ab lalin
13359 Huzam Gazel Seuzumde Zemzemei
- 651 { 13585 Adjem Achirau Gazel Gullunuz chevkié
13586 Kurdu Gazel Sahnei Husnundé
- 652 { 13587 Bestenigiar Gazel Gundé bin derdi
13588 Husseini Gazel Vetchi tabanin



خالد افندی

صرہ
نومروسی

- 648 { حجاز غزل ای قر طلعت
عشاق » آسماندن ارضه
- 649 { چیقته تللی غزل آهم می سنی
صبا غزل نظرمدہ ینہ آفاق
- 650 { مهور غزل آب لعلک
هزام » سوزمدہ زمزمه
- 651 { عجم عشیران غزل کولکز شوق ایلہ
کردی غزل صحنه حسننده
- 652 { بسته نکار غزل کونده بیک درد مشقت
حسینی غزل وجه تابانک منور



Charkis, Gazel, Cantos

CHANTÉS

PAR LE CÉLÈBRE ARTISTE

Derviche Abdullah Effendi



N°
d'ordre

- | | | | |
|-----|---|------------------------------|---------------------|
| 653 | { | 13324 Hedjas Gazel | Olmayor assoudé |
| | | 13312 Souzinak Gazel | Kizkandi kader |
| 654 | { | 13309 Rast Gazel | Hangui bir derd |
| | | 13311 Nihavend Gazel | Babi Ihsan |
| 655 | { | 13321 Adjem Achiran Gazel | Né beyan hal |
| | | 13322 Nihavend Gazel | Leb kizil |
| 656 | { | 13307 Ouchak Gazel | Aman saki |
| | | 13308 Hedjaskiar Kurdu Gazel | Sevmessaïdim sôni |
| 657 | { | 13323 Hedjaskiar Kurdu Gazel | Kizkandi kader |
| | | 13325 Tchifté Telli Gazel | Eulurum terk idémem |



درویش عبدالله افندی

صره
نومروسی

- | | | | |
|-----|---|------------------|-----------------|
| 653 | { | هجاز غزل | اولیور آسوده |
| | | سوزناک غزل | قیصقاندی قدر |
| 654 | { | راست | هانکی بر درد |
| | | نهاوند | باب احسان |
| 655 | { | عجم عشیران غزل | نه بیان حال |
| | | نهاوند غزل | لب قیزیل |
| 656 | { | عشاق غزل | امان ساقی |
| | | هجازکار کردی غزل | سومه سیدم سنی |
| 657 | { | هجازکار کردی غزل | قیصقاندی قدر |
| | | چیفته تللی غزل | اولورم ترک ایدم |

ORFEON RECORD

DERVICHE ABDULLAH EFFENDI

N°
d'ordre

- 658 { 13349 Semai
13350 Husseini Gazel Hangui Calem
- 319 { 13206 Hedjas Gazel Alemi haïretdé
13202 Huzam » Katchma benden
- 492 { 13203 Neva » Guezlerin manzarassi
13204 Sabah » Djana seni ben
- 659 { 13348 Milli Turku Kabbé gunan
13569 Hedjas Gazel Abi Zulfun
- 660 { 13568 Tchifté Telli Gazel Saïlem gueldim
13570 Sabah Gazel Farig olsam

Hussein Effendi

- 661 { 11744 Huzam Charki Benim jarem
11745 Hedjas » Anarken eyemi
- 662 { 11749 Huzam Canto Bahar Oldou
11750 » » Kavakdan kar isterim
- 663 { 11752 Neva Tchifté Telli Gazel
11751 » Canto Guelin kainana
- 664 { 11753 Tchargiah Canto Guzelerdé ben mohabet
11754 Sabah Canto Firakinlé harab
- 665 { 12241 Neva Tchifté Telli Gazel Kusdum sana
11724 » Canto Tchaya indim

اورفیون ریکورڈ

عبدالله افندی

صره
نومبروسی

- سماعی { 658
حسینی غزل هانگی قلم
- حجاز غزل عالمی حیرتده { 319
هزام » قاجیه بندن
- نوا » کوزلرم منظره سی { 492
صبا » جانا سنی بن
- ملی تورکی قجیه یونان { 659
حجاز غزل آب زلفک
- چیفته تللی غزل سائلم کلدیم { 660
صبا غزل فارغ اولم

حسین افندی

- هزام شرقی نیم یارم { 661
حجاز » آنارکن ابایی
- هزام قنطو بهار اولدی { 662
» » قاواقدن قار ایسترم
- نوا چیفته تللی غزل چشم جان { 663
نوا قنطو کلین قیزلر
- چارگاه قنطو کوزلرده بر محبت { 664
صبا » فراقکله خراب اولدی
- نوا چیفته تللی غزل کوسدم سکا { 665
نوا قنطو چایه ایندم

Selanikli Oudi Ahmed Effendi

N°
p'ordre

- 666 { 11740 Hedjas Houmayoun Charki Chevkin olmassin
11741 » » Halimé rahm itmedi
- 667 { 11743 » Charki Husnu melem
13242 » » Redjaï vaslin
- 668 { 11657 Hedjaskiar Kurdu Charki Gulerken ben
11656 » » » Ne ilazim (gazell)
- 669 { 11742 » » » Felék aldin
12313 » Charki Muzeyen Gulistandir
- 670 { 11306 Huzam Charki Gulizarimi bilmedim
11659 » » Rahm idermi
- 671 { 12238 » » Seuyletmé beni
12233 Souzinak Charki Geuzum geurdu
- 672 { 11699 Sabah Charki Gulizari harab
11700 » » Neden geunlum
- 673 { 11697 Bestenigiar Charki Bendjé her
11698 » » Keuchei firkatdé
- 674 { 11654 Adjem Kurdu Charki Ideli atf nazar
11655 » » Neden hitch kieté
- 675 { 11653 Mustahar Charki Saz ilé ben
11489 » » Nev nihali



سلانیکلی عودی احمد افندی

نومروسی

- 666 { حجاز هایون شرقی شوق اولسون
حمله رحم ایندی » » »
- 667 { حجاز شرقی حسن مملک
رجای وصل ایچون » » »
- 668 { حجازکار کردی شرقی کولرکن بن
نه لازم (غزللی) » » »
- 669 { فلک آلدی » » »
مزین کاستاندر » » »
- 670 { هزام شرقی کلغاری بیلمدم
رحم ایدری » » »
- 671 { سولیمه بی » » »
سوزناک شرقی کوزم کردی » » »
- 672 { صبا شرقی کلغاری خراب
نهدن کوکم » » »
- 673 { بسته نکار شرقی بنجه هر
کوشه فرقدده » » »
- 674 { عجم کردی ایدملی عطف نظر
نهدن هیچ کیفده » » »
- 675 { مستعار شرقی ساز ایله بن
نونهانی » » »

Vasfi effendi

N°
d'ordre

- 676 { 13303 Neva Gazel
12566 Ouchak Gazel (Nouri effendi)

Haffouz Djemal Effendi

- 677 { 11658 Ouchak Gazel Guermemiche mislini
11720 Neva » Tehamul mulkini (Husni effendi)

Mehmed Fahri Effendi

- 678 { 12552 Sabah Gazel Rouzi cheb
12553 Huzam Gazel

Mehmed Effendi

- 679 { 12495 Arab Fasli Beyati Gazel
12496 Chiravan Agzi Gazel

Osman Nouri Effendi

- 680 { 12554 Rast Gazel Nazar it
12555 Huzam Gazel Al Oudini

اورفیون ره قور

وصفی افندی ونوری افندی

نومروسی

(وصفی افندی)
نوری افندی

نوا غزل } ٦٧٦
عشاق غزل

حافظ جمال وحسنی افندی

عشاق غزل } ٦٧٧
نوا
کورمه مش مثلی
حافظ جمال افندی
نوری افندی
تحمیل ملکنی

محمد فخری افندی

ساز غزل } ٦٧٨
روز شب
هزام
شب وصلت

محمد افندی

عرب فصلی بیاتی غزل } ٦٧٩
سیراوان آغزی

عثمان نوری افندی

راست غزل } ٦٨٠
هزام
نظر ایت
آل عودینی

ORFEON RECORD

OSMAN NOURI EFFENDI

N°
d'ordre

- 681 { 12556 Hedjas Gazel Djanim beni
12557 Neva » Meihanedé yat
- 682 { 12558 Ouchak » Pembei dag
12559 Semaï Bou djilvé
- 683 { 12560 Destan
12561 Kochema

Advié Hanem

- 684 { 11312 Nihavend Charki Derdi achkindan
11474 Kardjiar Canto Hasretlé geunul
- 685 { 11163 Tchifté Telli Gazelli Zevkou sevda
11221 Hedjas Canto Aman aman esmérin

Guluche et Pépron Hanems

- 686 { 12427 Neva Rast Gazel
11451 Hedjas Canto Bir gun olour

Cheker Hanem

- 687 { 12355 Hedjas Gazel avec journa
12356 » Tchifté Telli Gazel

اورفیونہ رہ قور

عثمان نوری افندی

صوبہ
نوروسی

- حجاز غزل جانم بی } ۶۸۱
نوا میخانہ دہ یات
- عشاق پنہ داغ جنون ایجرہ } ۶۸۲
سماعی بو جلوہ
- دستان } ۶۸۳
قوشمہ

عدویہ خانم

- نہاوند شرقی درد عشقکہ (عزالی) } ۶۸۴
قرجفار قنطو حسرتلہ کوکل
- چیفہ تلای غزل ذوق سودا طویدم } ۶۸۵
حجاز قنطو آمان آمان اسمرم

کولوش و پیرون خانم

- نوا راست غزل سری زلف عنبرک } ۶۸۶
کولوش خانم
حجاز قنطو بر کون اولور }
پیرون خانم

شکر خانم

- حجاز غزل زورنا ایله بیکدہ بر بختم کورن } ۶۸۷
چیفہ تلای غزل نہدر ای مست نازم

ORFEON RECORD

Kutchuk Safinaz Hanem (avec zourna)

N°
d'ordre

- 688 { 12350 Neva Canto Geurdunuzmu piazza
12354 Laz Havassi
- 689 { 12351 Sabah Canto Hasretinden nazli
12352 Rast Canto Sus saltanat

Chœur des femmes Turques

- 690 { 11787 Mahour Besté
11108 Huzam Charki Oudon inler

Safinaz Hanem

- 691 { 12492 Hedjaskiar Charki Baiss oldou
12493 Hedjas Canto Güitdi yarem
- 692 { 12489 Huzam Canto Geur o yarimi
12490 » » Pek bitchareim
- 693 { 11722 Sabah Canto Tchiti piti
12488 » » Mini mimi hanemler
- 694 { 11725 Nihavend Canto Jandi kalbim
11723 Yeni Bekri Canto
- 695 { 13326 Mahour Canto Bir felaket
13327 Kurdu Canto Ei chen guzeli

اورفیون ریکورد

کوچوک صافناز خانم (زورنا ایله)

صره
نومبر

- نوا قنطو کوردو کز می پیاسه یی } ۶۸۸
لاز هوا سی
- صبا قنطو حسرتندن نازلی } ۶۸۹
راست قنطو سوس سلطنت

خانم زمره مه سی

- ماهور بسته ای غنچه دهن } ۶۹۰
هزام شمرقی عود می ایکلر

صافناز خانم

- حجازکار قنطو باعث اولدی } ۶۹۱
حجاز قنطو کیتدی یارم (غزاله یی)
- هزام قنطو کور او یازیمی } ۶۹۲
» » بک بیچاره می
- صبا قنطو چیتی پیتی } ۶۹۳
» » مینی مینی خانم
- نهاوند قنطو یاندی قلم } ۶۹۴
یکی بکری قنطوسی
- ماهور قنطو بر فلاکت } ۶۹۵
کردی قنطو ای شن کوزه لی

ORFEON RECORD

SAFINAZ HANEM

No
d'ordre

- 696 { 12487 Yent Milli Doassi
12491 Arab Canto Hunebi yama
- 697 { 12494 Yeni Nini
12459 Neva Gazel Kaderim (Ismirli Médiha Hanem)
- 698 { 12230 Eguin Havassi Yechil kourba
11481 Kiz Pounar Bachinda (Nassib effendi)

Perouz Hanem

- 699 { 11679 Bou Yalan Duniada
11680 Ham Houm Chorolop
- 700 { 12231 Anassinin Babassinin
11277 Sonzidil Charki Her bir bakichindé

M^{lle} Victoria & Oudi Ahmed Effendi

- 701 { 11314 Rast Charki Feriad idior
11660 » » Geuzumun Nouru (Oudi Ahmed Eff.)

Aiché Hanem

- 702 { 12457 Arab Canto El yame
12458 » » Tellal

اورفیون ریکورڈ

صافناز خانم

نومبروسی

- یکی ملی هوا } ۶۹۶
عرب قنطو }
هو نی یاما
- یکی تی } ۶۹۷
نوا غزل }
قدرم (از میرلی مدیحه خانم)
- اکین هواسی } ۶۹۸
یشیل قوبغه }
قیز پتار باشنده (نصیب افندی)

پیروز خانم

- بویلان دنیاده } ۶۹۹
حام چوم شورولوب }
اتاسنک باباسنک }
سوزدل شرقی } ۷۰۰
هر بر باقیشنده (هاجر خانم)

ویکتوریا خانم

- راست شرقی } ۷۰۱
فریاد ایدیور }
کوزومک نوری }
» »

عایشه خانم

- عرب قنطو } ۷۰۲
الیامو }
تللال }
» »

Pakissé Hanem

N°
d'ordre

- 703 { 12225 Huzam Canto Yefassiz Tchikdi
11475 » » Ach guzellim
- 704 { 12226 Huzam Canto Tchik derim djana
11520 Hedjas » Achkin atechini

Monologue Patriotique Nedjmi Bey

- 705 { 11785 Vaveila
11786 Appel à Fatih Mehmed
- 706 { 11695 Discours Patriotique
11696 » » sur la Flotte

Comique Mehmed Ali Effendi

- 707 { 12420 Meeting de l'abrogation des Capitulations
12421 » » »
- 708 { 12422 Recrutement
12423 Harem Aganin Meschki



اورفیون رهنورد

پاکیزه خانم

صره
نومروسی

- هزام قنطو وفاسز چیقدی } ۷۰۳
آه کوزلم » »
- چیق دیرم جانا عشقک آتشی } ۷۰۴
حجاز » »

مونولوج نجبی بک

- واویلا } ۷۰۵
اهالی به ابراد نطق
- ملی نطق } ۷۰۶
دوتما ایچون نطق

مداح محمد علی افندی

- عهود عتیقه نك لغوی برنجی } ۷۰۷
ایکنتجی » » »
- قرعه طوپلاماسی } ۷۰۸
حرم آغاسنک مشقی



Gomique Sourouri Effendi

- N°
d'ordre
- 709 { 11203 Ihtiarin Vasietsnamessi
12207 Adjemin Midedé Siyahati
- 710 { 12206 Helvadji Bey Oglounda
11207 Yahoudinin Tchoudjouklari
- 711 { 12209 Meihané Mohabeti
10366 Yéni Keathané Aleml
- 712 { 12208 Sultan Osman Dritnaut lanessi
12424 Yahoudinin dili kaiktchi ilé madjarassi
- 713 { 13239 Helvadji Meihanédé
13271 Karamanlilarin Londra Conferenci
- 714 { 13272 Yunan Askeri Broussada
13273 Aschk Olsoun Omer Effendi
- 715 { 13520 Sourourinin Mestan aga ilé guruchemessi
13521 Moubadeleyé Tabi Anadol Roumlari

Comique Ahmed Effendi

- 716 { 11771 Edirné Mohaveressi
11770 Bulgare Zalimlari



مداح شہر سروری افندی

صبرہ
نومروسی

- 709 { اختیارک وصیتنامہ سی
عجبتک معدہ سیاحتی
- 710 { حواجی بک اوغلندہ
یہودینک جوجقاری
- 711 { میخانہ محبتی
یکی کاغذخانہ عالمی
- 712 { سلطان عثمان دریت ناوت اعانہ سی
یہودینک دلی قایتچی ایله ماجراسی
- 713 { حواجی میخانہ
قارامانلیلرک لوندر قوفرانسی
- 714 { یونان عسکری بروسدہ
عشق اولسون عمر افندی
- 715 { سرورینک مستان آغا ایله کوروشمہ سی
مبادلہ یہ تابع آناتولی روملری

قومیق احمد افندی

- 716 { ادرنہ محاورہ سی
بلغار ماجراسی

ORFEON RECORD

Aïché Hanem

N°
d'ordre

717 { 12425 Tchingané Kavgaszi
12426 » Duyunu

Kiatib Salih Effendi

718 { 12203 Karageuzun Golguetch
12204 Arab Ninissi
719 { 12205 Mohadjirlarin Vatan
11168 Tahir ilé Zuhrunun Mohaveressi

Tambouradji Osman Pehlevan Effendi

720 { 12499 Hedjas Taxim
12506 » Pechref
721 { 12500 Huzam Taxim
12503 Hussein Taxim
722 { 12509 Adjem Achiran Taxim
12510 Souzinak Taxim
723 { 12504 Hedjaskiar Taxim
12505 Ouchak Taxim

اورفیون ریکورڈ

عائشہ خانم

نمبر
نومروسی

چنگانہ گواگاسی } ۷۱۷
دوکونی

کاتب صالح افندی

قارہ کوزک کول کچ } ۷۱۸
عرب نینسی
مهاجرلرک وطن } ۷۱۹
طامرا ایله زهره نیک مخاوره سی

طنبوری عثمان پهلوان

طنبوره ایله } ۷۲۰
حجاز تقسیم
پیشروی
هزام تقسیم } ۷۲۱
حسینی پیشروی
عجم عشیران تقسیم } ۷۲۲
سوزناک تقسیم
حجازکار تقسیم } ۷۲۳
عشاق

ORFEON RECORD

TAMBOURADJI OSMAN PEHLEVAN EFFENDI

- N°
d'ordre
- 724 { 12501 Balikesser Zeibek Havassi
12502 Anadol Zeibek Havassi
- 725 { 12507 Ismir Zeibek Havassi
12508 Tcherkez Havassi

Tambouri Tahsin Effendi

- 726 { 13007 Rast Taxim avec Tambour
13010 Neva Taxim »
- 727 { 13008 Bestenigiar Taxim »
13009 Mohayar Taxim »

Pechrefs

- 728 { 11532 Huzam Pechref
13352 Huzam Taxim avec Violon (Memdough Effendi)
- 729 { 11782 Tatiossoun Ouchak Pechref
12224 Bestenigiar Taxim avec Violon (Bulbul Salih Effendi)
- 730 { 12217 Adjem Achiran Pechref
13205 Ferahnak Taxim avec Gul Nihal (Bulbul Salih Effendi)
- 731 { 12212 Rast Pechref
12221 Rast Taxim avec Oud (Chevki Bey)

اورفیون ریکورد

عثمان پهلوان

نومروسی

- 724 { بالیکسر زیبک هواسی طنبوره ایله
» » » » آناتولی } ۷۲۴
- 725 { از میر » » »
» » چوکس هواسی } ۷۲۵

طنبوری تحسین بک مرحوم

- 726 { راست تقسیم طنبور ایله
» » » نوا } ۷۲۶
- 727 { بسته نیکار »
» » » خیر } ۷۲۷

مختلف سازلر ایله پیشرولر

- 728 { هزام پیشروی نای قانون عود و کان
» تقسیم کان ایله کانی مدوخ بک } ۷۲۸
- 729 { طانیوسک عشاق پیشروی نای قانون عود کان
بسته نیکار تقسیم کان ایله کانی بلبل صالح افندی } ۷۲۹
- 730 { عجم عشیران پیشروی قانون عود کان وقلارنت
فرحناک تقسیم کل نهال ایله کانی بلبل صالح افندی } ۷۳۰
- 731 { راست پیشروی نای قانون عود کان
راست تقسیم عود ایله عودی شوق بک } ۷۳۱

ORFEON RECORD

PECHREFS (suite)

- N°
d'ordre
- 732 { 12214 Ouchak Pechref
13286 Hedjas Taxim avec Gul Nihal (Bulbul Salih Effendi)
- 733 { 11672 Rast Kurdu Pechref
13351 Rast Taxim avec Violon (Memdouh Effendi)
- 734 { 11472 Hedjas Pechref
12213 Hedjas Taxim avec Kementché (Aleco Effendi)
- 735 { 11788 Mahour Pechref
11784 Souzinak Taxim avec Kanon (Fethi Effendi)
- 736 { 12378 Mevlehané Pechref
12223 Sabah Taxim avec Violon (Bulbul Sali Effendi)

Oudi Nevrez Effendi

- 737 { 11289 Hedjaskiar Taxim avec Oud
11054 Ferabnak » »

Oud Solo

- 738 { 12222 Nihavend Taxim Oudi Chevki Bey
12215 Isfahan Taxim » Fethi Bey
- 739 { 11545 Arabtcha Taxim Oudi Selim
12219 Arab Taxim » Tomboul Effendi

اورفیونہ ریکورڈ

پیشروں

صرہ
نومروسی

- عشاقی پیشروی نای قانون عود کان } ۷۳۲
حجاز تقسیم کل نہال ایله کان بلبل صالح افندی
- راست کردی پیشروی نای قانون عود کان } ۷۳۳
» تقسیم کان ایله کان ممدوح افندی
- حجاز پیشروی قلازنت قانون عود کنچہ } ۷۳۴
» تقسیم کنچہ ایله علقو افندی
- ماہور پیشروی نای قانون عود کان } ۷۳۵
سوزناک تقسیم قانون ایله قانونی فتیحی افندی
- مولویخانہ پیشروی قانون عود کان قلازنت } ۷۳۶
صبا تقسیم کان ایله کان بلبل صالح افندی

عودی نورس بک

- حجازکار تقسیم عود ایله } ۷۳۷
» » » فرحناک » »

عودی شوقی وقتیحی افندی

- نہاوند تقسیم عود ایله غودی شوقی بک } ۷۳۸
اصفہان » » » فتیحی افندی
- عربجہ » عودی سلیم افندی } ۷۳۹
عرب » عودی طومبول افندی

ORFEON RECORD

—o—o— OUD SOLO

N°
d'ordre

- 740 { 12486 Sabah Taxim Oudi Madjid Bey
12220 Isfahan Taxim » Fethi Bey
- 741 { 11533 Huzam Taxim Oudi Serkis Effendi
12211 Segiah Taxim avec Clarinette (Ibrahim Effendi)

Kanon Solo

- 742 { 11471 Hedjas Taxim Kanoni Fe.hi Bey
11781 Hedjas Longa
- 743 { 11783 Nihavend Taxim Kanoni Fethi Bey
12216 Hedjaskiar Kurdu Taxim Kanoni Fethi Bey

Clarinette Solo

- 744 { 12210 Hedjas Taxim (Ibrahim Effendi)
12218 Hedjaskiar Kurdu Taxim (Ibrahim Effendi)

Neizan Tevfik Effendi

- 745 { 13572 Rast Taxim
13573 Mahour »
- 746 { 13574 Hussein »
13580 Dagui »

اورفیونہ ریکورڈ

شوق و فتی افندی

صرد
نومروسی

- عودی ماجد بك
فتی افندی
- صبا تقسیم
اصفهان تقسیم
- 740 {
- مرحوم عودی سرکیس
ابراهیم
- هزام
سکاه
- 741 {

قانون تقسیمری

- فتی افندی
فتی رمضان احسان و شوق
- حجاز تقسیم
لونه
- 742 {
- فتی افندی
»
- نهاوند تقسیم
حجازکار کردی تقسیم
- 743 {

قلارنت تقسیمری

- قلارنتی ابراهیم افندی
»
- حجاز تقسیم
حجازکار
- 744 {

نایزن توفیق افندی

- راست تقسیم
ماهور
- 745 {
- حسینی
داغی
- 746 {

ORFENN RECORD

NEIZAN TEVFIK EFFENDI

N°
d'ordre

- 747 { 13575 Sabah Taxim
13579 Bestenigiar »
- 748 { 13576 Ferahnak »
13578 Adjem Achiran »
- 749 { 13577 Ouchak »
13581 Hedjas »

Oud, Violon, Kanon et Clarinette

- 750 { 11711 Zibek
11777 Sirba
- 751 { 11710 Aidin Zeibek
11776 Sirto
- 752 { 11778 Vlah Havassi
11779 Karchilama
- 753 { 11780 Yeni Tchifté Telli
11503 Tchifté Telli avec Violon
- 754 { 11260 Manissa Dagui Zeibek Havassi
12377 Sirto
- 755 { 12464 Mandra
11506 Ouchak Taxim avec Zourna
- 756 { 12375 Osman Pacha Marchi
12376 Ismir Marchi

اورفونہ ریکورڈ

نایزن توفیق افندی

صبرہ
نومروسی

- تقسیم صبا { ۷۴۷
» بسته نکار {
- » فراحنک { ۷۴۸
» عجم عشیران {
- » عشاق { ۷۴۹
» حجاز {

عود کان قانون وقلارنت

- زیبک { ۷۵۰
سیربا {
- آبدین زیبک { ۷۵۱
سیرتو {
- اولاح هواسی { ۷۵۲
قارشیلامه {
- یکی چیفته تللی { ۷۵۳
چیفته تللی {
- مغنیسا داعی زیبک هواسی { ۷۵۴
سیرتو {
- ماندره هواسی { ۷۵۵
عشاق تقسیم زورنا ایله {
- عثمان پاشا مارشی { ۷۵۶
ازمیر مارشی {

Violon Solo

N°
d'ordre

- 757 { 12600 Tarakli Kurdulu Hedjaskiar Taxim
(Nedjabedine effendi)
11453 Tchifté Telli

Orchestre Ertogrul

- 758 { 12764 Arnaoud Havassi I
12765 » » II
- 759 { 12757 La Marseillaise
12759 Marche Italienne
- 760 { 12758 Marche Anglaise
12760 Marche Américaine
- 761 { 12763 Arab Havassi
12261 Sultan Abdul Medjid Marchi
- 762 { 12761 Pot Pourri de la Gzardasfurstine
12762 Valse » »

Orchestre Militaire

- 763 { 13302 Arax Charkissi
13301 Kouvaï Millié Marchi
- 764 { 13298 Istiklal Marchi
13297 Turk Yilmaz Marchi

کمان تقسیم‌بندی

صرد
نومبروسی

- طراقلی حجازکار کوردی تقسیم
چیفته تللی تقسیم } ۷۵۷

ارطغرل باندوسی طرفندن

مأسترو احسان
افندی معیتده

- آرناوود هواسی برنجی
ایکسجی » » } ۷۵۸
- فرانسز مارشی
ایتالیان » } ۷۵۹
- انکلینز
آمریقان » } ۷۶۰
- عرب
سلطان دبدالجید مارشی } ۷۶۱
- چارداش مارشی
والسی » } ۷۶۲

عسکری باندو

- اراقسی نهرک شرقیسی
قوای ملیه مارشی } ۷۶۳
- استقلال مارشی
تورک ییلماز مارشی } ۷۶۴

Achik Pessendi Effendi

N°
d'ordre

- 765 { 11323 Bahri Tavit
11286 Guril Hedjas
- 766 { 11374 Zahovi Arves
11287 Dou Beil
- 767 { 11375 Adjem Kalenderi
11308 Gazel Farissi
- 768 { 11274 Yegratroump Grung
11259 Antiv Tarir
- 769 { 11220 Haffiz Schiras
11223 Duchesse Avadoun
- 351 { 11261 Achik Itifak
11249 Achik Divani Mechrutiet

Laz Havalat

- 770 { 11162 Omouzounda Tufeim
11229 Ei Kayalar
- 771 { 12995 Mourous Horan Gaïdassi
12996 Amassia Gaïdassi

عاشق پسندی افندی

نمبر
نومروسی

- ۷۶۵ { بحر طاویل
غریب حجاز
- ۷۶۶ { زاهوری اروس
دویل
- ۷۶۷ { عجم قلندر
فارسی غزل
- ۷۶۸ { به غر اطررومپ غرونغ
آنتیف طاروی
- ۷۶۹ { حافظ شیراز
دوشس آوادون
- ۳۵۱ { عاشق اتفاق
دیوان مشروطیت

لاز هوالر

- ۷۷۰ { اوموزمده تیفکم
ای قیالر
- ۷۷۱ { موروس هوران غایدسی
آماسیا غایدسی

ORFEON RECORD

LAZ HAVALAR

N°
d'ordre

- 772 { 12998 Trebizonde Yol Havassi
12999 Achik Pontos Havassi
- 773 { 13000 Mendelim Var
13005 Mohadjir Gaidassi
- 774 { 12997 Apopan Keka
13001 Laziko Krometko Skopo
- 775 { 13002 Saniotiko Avdji Havassi
13003 » Gaida
- 776 { 13004 Danichiotiko Gaida
13006 Makri Gaida
- 777 { 13201 Meurou Nicoli Porron
11219 Arass Kragui (Achik Pessendi)

Chansons Kurdes

- 778 { 13419 Oyouur Havassi Duz Tek (Mehmed Effendi)
13420 » Kadin Havassi »
- 779 { 13421 Daoul Havassi »
13422 Naré Havassi »
- 780 { 13423 Yorda Hati Honarlé Baki (Hassan Effendi)
13424 Khalil Charkissi »

اورفیون ره قور

لاز هوالر

صره
نومروسی

- طربزون یول هواسی } ۷۷۲
عاشق پونطوس هواسی }
- مندلم وار } ۷۷۳
مهاجر غایده سی }
- آپوپان که قا } ۷۷۴
لازیکو قرومتکو سکو پو }
- سانوتیکو آوجی هواسی } ۷۷۵
لاغایدا » }
- دانیه شیو غایدا } ۷۷۶
ماقری غایدا }
- مورو نیقولی پورون } ۷۷۷
آراس قرانی (عاشق پسندی) }

کورد هوالر

محمد افندی

» »

» »

» »

» حسن

» »

- اویون هواسی دوز تک } ۷۷۸
اویون قادین هواسی }
- داوول هواسی } ۷۷۹
نعره » }
- یوردا حاتی هووارله باقی } ۷۸۰
خلیل شرقیسی }

ORFEON RECORD

CHANSONS KURDES

N°
d'ordre

781	13425 Ramo	(Hassan Effendi)
	13426 Amatouram	»
782	13427 Lavik	»
	13428 Lelei	»
783	13429 Khaval Charkissi	(Mehmed Effendi)
	13430 Mehmed Charkissi	»
784	13431 Lavo	»
	13432 Barfitché Bari	»

حسن افندی

محمد افندی

اورفیونه ده قور

کورد هوالزی

سره
نومروسی

رامو }
آماتورام } ۷۸۱

لاویق }
له‌له‌ی } ۷۸۲

قوال شرقیسی }
محمد شرقیسی } ۷۸۳

لاوو }
بارفیچ باری } ۷۸۴

